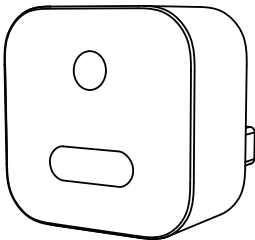


twelve south



airfly drive



IT

Indice

Avvisi Importanti.....	3
Contenuto della Confezione	3
Questo prodotto è compatibile con la mia auto?.....	4
Nomi e funzioni delle parti.....	6
Caratteristiche Principali	7
Come installare correttamente il prodotto?	9
Come usare Apple CarPlay® wireless / Android Auto™ wireless?	9
Istruzioni per l'aggiornamento del sistema e la segnalazione dei problemi (utenti iPhone)	12
Istruzioni per l'aggiornamento del sistema e la segnalazione dei problemi (utenti Android).....	16
Domande Frequenti(FAQ)	19

Avvisi Importanti



- Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni e i avvisi.
- Per la vostra sicurezza e quella degli altri utenti della strada, nonché per rispettare le leggi di traffico del paese, non guardare video durante la guida.
- Non utilizzare né immagazzinare questo prodotto in ambienti con temperature elevate, luce intensa, campi magnetici o altre condizioni estreme.
- Evitare eventuali forti urti fisici al prodotto, come farlo cadere, calpestarlo o schiacciarlo.
- Utilizzare solo fonti di alimentazione compatibili con la tensione nominale del prodotto. L'uso di una fonte di alimentazione non corretta può causare malfunzionamenti o danni.
- Non smontare il prodotto. Questa operazione è rigorosamente proibita e annullerà la garanzia.
- Operare sempre il dispositivo conformemente alle istruzioni fornite. L'utente assume la piena responsabilità per eventuali danni o rischi causati da un uso improprio.

※ Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

Contenuto della Confezione



Adattatore Wireless
per Auto



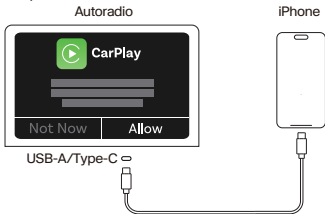
Adattatore
USB-A a Type-C

Questo prodotto è compatibile con la mia auto?

Questo prodotto è compatibile solo con i veicoli che supportano originariamente il Apple CarPlay® cablato o l'Android Auto™ cablato.

Come verificare se l'auto ha originariamente il Apple CarPlay® cablato?

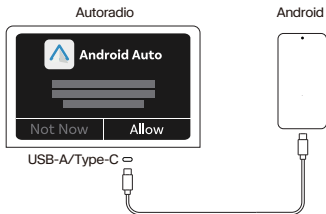
Collega il tuo iPhone alla porta USB dell'auto utilizzando il cavo dati originale. Se sul display dell'auto compare l'icona Apple CarPlay® o un messaggio correlato, la tua auto supporta Apple CarPlay® e questo prodotto è compatibile.



- ⌘ L'iPhone deve funzionare con iOS 10 o versione successiva.
- ⌘ Se non siete ancora certi che l'auto supporti il Apple CarPlay® cablato, contattare il concessionario auto per ricevere assistenza.

Come verificare se l'auto ha originariamente l'Android Auto™ cablato?

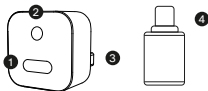
Collega il tuo telefono Android alla porta USB dell'auto utilizzando il cavo dati originale. Se sul display dell'auto compare l'icona Android Auto™ o un messaggio correlato, la tua auto supporta Android Auto™ e questo prodotto è compatibile.



- ※ Il telefono Android deve funzionare con Android 11 o versione successiva.
- ※ Se non siete ancora certi che l'auto supporti l'Android Auto™ cablato, contattare il concessionario auto per ricevere assistenza.

Nomi e funzioni delle parti

※ Se l'illustrazione differisce dal prodotto reale, farà fede il prodotto effettivamente ricevuto.



1 Pulsante Intelligente

- Pressione breve: disconnette il telefono attualmente collegato.
- Pressione prolungata per 10 secondi: cancella tutti i dati e ripristina le impostazioni di fabbrica.

2 Indicatore LED

- Rosso fisso: alimentazione attiva.
- ✦ Blu lampeggiante: comunicazione con l'auto riuscita, in attesa di associazione.
- ✦ Blu fisso: connessione con il telefono riuscita.
- Rosso, blu e verde lampeggianti in sequenza: aggiornamento del sistema in corso.
- ✦ Bianco fisso: aggiornamento del sistema completato.
- Rosso lampeggiante: errore durante l'aggiornamento del sistema.
- Bianco lampeggiante: reset completato.

● Fisso ✦ Lampeggiante ✦ Colori alternati

3 Interfaccia di alimentazione (supporta tensione 5V) – per alimentazione e trasmissione dati.

4 Adattatore USB-A a Type-C

Caratteristiche Principali

1. Converti il sistema Apple CarPlay® originale con connessione via cavo in Apple CarPlay® wireless.



2. Converti il sistema Android Auto™ originale con connessione via cavo in Android Auto™ wireless.



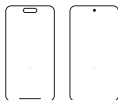
3. Riconnessione automatica

- Quando il Bluetooth e il Wi-Fi dell'ultimo telefono utilizzato sono attivi, il prodotto si conatterà automaticamente a tale dispositivo.
- Il prodotto può memorizzare gli ultimi due telefoni collegati e, per impostazione predefinita, tenterà di connettersi al telefono utilizzato più di recente. Se la connessione non riesce entro il tempo limite di riconnessione (15-30 secondi), proverà automaticamente a collegarsi all'altro telefono.

Adattatore Wireless per Auto



Telefono A Telefono B



4. Disconnessione e commutazione con un solo tocco.

Premere brevemente il Pulsante Intelligente per disconnettere il telefono attualmente collegato. Se il prodotto ha memorizzato due telefoni, dopo la disconnessione si collegherà automaticamente all'altro telefono.

※ Il Bluetooth e il Wi-Fi dell'altro telefono devono essere attivati.

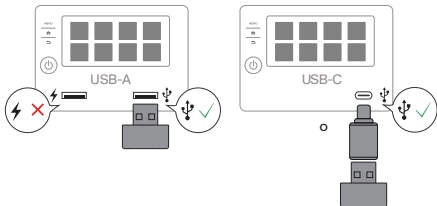


Disconnesso



Come installare correttamente il prodotto?

Inserire l'adattatore nella porta USB del veicolo dedicata al Apple CarPlay® cablato o all'Android Auto™ cablato. (Se il veicolo dispone di più porte USB, utilizzare quella designata per Apple CarPlay®/Android Auto™ cablato.)



Come usare Apple CarPlay® wireless / Android Auto™ wireless?

Come collegare il telefono

1. Attivare il Bluetooth del telefono e selezionare il nome Bluetooth del prodotto.



2. Dopo l'associazione riuscita, accettare tutte le richieste di autorizzazione provenienti da Apple CarPlay® / Android Auto™.

Pairing Request

"CAR2-D3BD" would like to pair with your iPhone. Confirm that this code is shown on "CAR2-D3BD". Do not enter this code on any accessory.

7 7 6 6 3 9

Abbina

Allow Contacts and Favorites Sync?

Your car may request your contacts, phone favorites, and recent phone calls over Bluetooth. Do you wish to allow this?

Consenti

Connect to CarPlay

Your contacts and other information will appear on this car's display without unlocking your iPhone.



Attiva Wi-Fi e connetti



Bluetooth

Connect to accessories you can use for activities such as streaming music, making phone calls, and gaming. [Learn more...](#)

CAR2-XXXX Connesso ⓘ



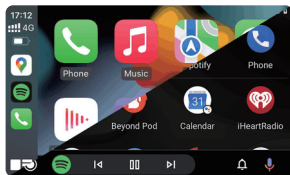
WLAN

Connect to WLAN, view available networks, and manage settings for joining networks and nearby hotspots. [Learn more...](#)

CAR2-XXXX ✓ 🔒 📶 ⓘ

3. Connessione Wireless Apple CarPlay®/Wireless Android Auto™ riuscita.

**Apple
CarPlay®**



**Android
Auto™**

※ Il prodotto riconosce automaticamente se si tratta di un iPhone o di un telefono Android. Quando si cambia telefono, l'adattatore si riavvierà automaticamente una volta.

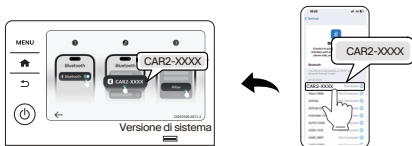
Come cambiare telefono

1. Aprire il centro di controllo del telefono attualmente collegato e disattivare Wi-Fi e Bluetooth.



- 1 Disattiva Wi-Fi
- 2 Disattiva Bluetooth

2. Dopo la disconnessione, attivare il Bluetooth dell'altro telefono e selezionare il nome Bluetooth di questo prodotto per effettuare l'associazione.

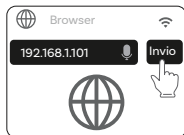


Istruzioni per l'aggiornamento del sistema e la segnalazione dei problemi (utenti iPhone)

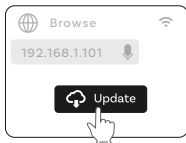
Aggiornamento del sistema

1. Aggiornamento durante la connessione Apple CarPlay®.

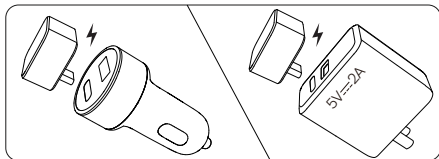
1.1 Aprire il browser del telefono e inserire <http://192.168.1.101>.



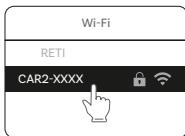
1.2 Se è disponibile un aggiornamento, fare clic su 'Aggiornare'.



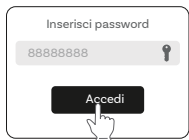
2. Aggiornamento durante la disconnessione di Apple CarPlay®.



2.1 Collegare il telefono alla rete Wi-Fi
alla rete Wi-Fi
[CAR2-XXXX].

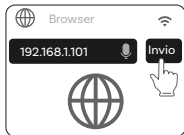


2.2 Inserire la password
88888888 e
confermare.

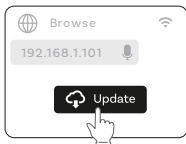


※ Il prodotto deve essere acceso. Può essere collegato a un alimentatore da 5V, power bank o adattatore portatile.

2.3. Aprire il browser e inserire <http://192.168.1.101>



2.4. Se è disponibile un aggiornamento, fare clic su 'Aggiornare'.

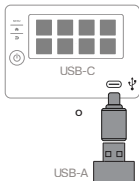


- ※ **Non spegnere l'alimentazione durante l'aggiornamento.**
- ※ **Al termine dell'aggiornamento (quando il LED diventa bianco), scollegare l'adattatore.**
- ※ **Dopo l'aggiornamento, eseguire nuovamente l'associazione del telefono.**

Segnalare problemi

In caso di problema, utilizzare lo smartphone per accedere alla pagina di aggiornamento software all'indirizzo [http://192.168.1.101] e segnalare il problema.

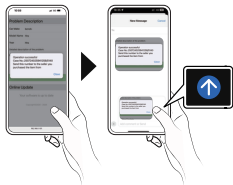
✗ Il prodotto deve essere collegato al sistema dell'auto per poter inviare le segnalazioni dei problemi.



1. Compilare il modulo e inviarlo.

Marca del veicolo	Volkswagen
Modello del veicolo	Passat
Anno del veicolo	2025
 Invia	

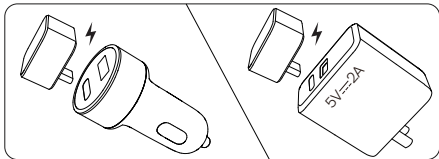
2. Fare uno screenshot di questa pagina e inviarlo al venditore.



Istruzioni per l'aggiornamento del sistema e la segnalazione dei problemi (utenti Android)

Aggiornamento del sistema

- ※ Gli utenti Android devono disconnettere Android Auto™ prima di avviare l'aggiornamento.
- ※ Il prodotto deve essere acceso. Può essere collegato a un alimentatore da 5V, power bank o adattatore portatile.



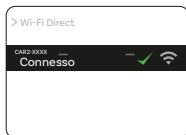
1. Sul telefono Android, trovare la funzione Wi-Fi Direct (o WLAN Direct).

- ※ Il percorso può variare (es. Google Pixel 6 Pro: Impostazioni > Rete e Internet > Preferenze di rete > Wi-Fi Direct).

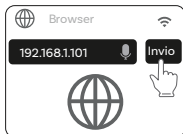
2. Fare clic su [CAR2-XXXX] nell'elenco Wi-Fi Direct.



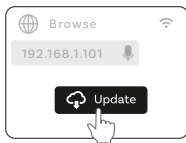
3. Attendere la connessione.



2.3. Aprire il browser e inserire <http://192.168.1.101>



2.4. Se è disponibile un aggiornamento, fare clic su 'Aggiornare'.

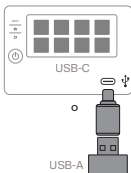


- ✖ Non spegnere l'alimentazione durante l'aggiornamento.
- ✖ Al termine dell'aggiornamento (quando il LED diventa bianco), scollegare l'adattatore.
- ✖ Dopo l'aggiornamento, eseguire nuovamente l'associazione del telefono.

Segnalare problemi

In caso di problema, utilizzare lo smartphone per accedere alla pagina di aggiornamento software all'indirizzo [http://192.168.1.101] e segnalare il problema.

- ※ Il prodotto deve essere collegato al sistema dell'auto per poter inviare le segnalazioni dei problemi.
- ※ Gli utenti Android devono disconnettere Android Auto™ prima di accedere alla pagina di segnalazione.



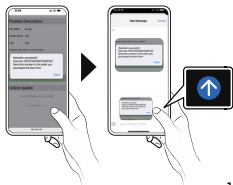
1. Compilare il modulo e inviarlo.

Marca del veicolo	Volkswagen
Modello del veicolo	Passat
Anno del veicolo	2025

 **Invia**



2. Fare uno screenshot di questa pagina e inviarlo al venditore.



1. Cosa devo fare se il prodotto non risponde dopo l'installazione?

(1) Verificare se la vostra auto supporta Apple CarPlay® cablato/Android Auto™ cablato. Consultare la sezione “Questo prodotto è compatibile con la mia auto?” nel manuale per la verifica.

Se è confermato che la vostra auto supporta Apple CarPlay® cablato/Android Auto™ cablato, resettare il sistema di infotainment dell'auto. Quindi utilizzare il cavo dati originale del telefono per collegare il vostro iPhone/telefono Android alla porta USB dell'auto per avviare Apple CarPlay® cablato/Android Auto™ cablato, e reinstallare questo prodotto.

2. Cosa devo fare se il prodotto non si connette o si disconnette frequentemente?

(1) Resettare questo prodotto premendo a lungo il “Pulsante Intelligente” per 10 secondi per cancellare tutti i dati e ripristinare le impostazioni di fabbrica, oppure cliccare su “Ripristina impostazioni di fabbrica” sulla stessa pagina di aggiornamento: <http://192.168.1.101>. Inoltre, eliminare le registrazioni di connessione Bluetooth e Wi-Fi sul telefono, e cancellare i dati cache di Apple CarPlay®/Android Auto™ e dei servizi Google, quindi ricollegare il telefono a questo prodotto.

(2) Se il primo passo non risolve il problema, consultare la sezione “Istruzioni per l'aggiornamento del sistema e la segnalazione dei problemi” per aggiornare il sistema del prodotto all'ultima versione, quindi ricollegare il prodotto.

(3) Se i primi due passaggi non risolvono il problema, resettare il sistema di infotainment dell'auto. Quindi utilizzare il cavo dati originale del telefono per collegare il vostro iPhone/telefono Android alla porta USB dell'auto per avviare Apple CarPlay® cablato/Android Auto™ cablato, e reinstallare e ricollegare questo prodotto.

3. Cosa devo fare quando il Bluetooth e il Wi-Fi del prodotto si connettono correttamente, ma non è possibile accedere al sistema Apple CarPlay®/Android Auto™?

(1) Se la vostra auto supporta solo Apple CarPlay® cablato, utilizzare un iPhone per collegarsi al prodotto; se la vostra auto supporta solo Android Auto™ cablato, utilizzare un telefono Android per collegarsi al prodotto.

(2) Se il primo passo non risolve il problema, cancellare sul telefono tutte le registrazioni di connessione di Bluetooth, Wi-Fi, Apple CarPlay®/Android Auto™ e altre connessioni con l'auto, quindi ricollegare il telefono a questo prodotto.

4. Cosa devo fare se c'è lag nella connessione del prodotto?

(1) Sulla stessa pagina di aggiornamento <http://192.168.1.101>, è possibile regolare "Operazione ritardata" passando a Model1 o Model2 e cliccando OK, provando ciascun modello in sequenza.

(2) Se il primo passo non risolve il problema, consultare le "Istruzioni per l'aggiornamento del sistema e la segnalazione dei problemi" per aggiornare il sistema del prodotto all'ultima versione, quindi ricollegare il prodotto.

5.Cosa devo fare se si verificano interruzioni audio o rumori durante l'uso del prodotto?

(1) Sulla stessa pagina di aggiornamento <http://192.168.1.101>, è possibile regolare la "Modalità streaming audio" passando a Model1, Model2 o Model3, provando ciascun modello in sequenza.

(2) Se il primo passo non risolve il problema, consultare le "Istruzioni per l'aggiornamento del sistema e la segnalazione dei problemi" per aggiornare il sistema del prodotto all'ultima versione, quindi ricollegare il prodotto.

※ **Se tutti i passaggi precedenti non risolvono il problema, consultare la sezione "Segnalare problemi" per caricare i file di log, specificare modello e anno dell'auto, descrivere il fenomeno del guasto e il codice VIN dell'auto, e inviare lo screenshot del caricamento riuscito al venditore.**

CMS Distribution,
Bahola Road,
Kiltimagh, Co Mayo,
F12 TD82,
Ireland
#00353 94
937 4000

CMS Distribution,
15 Worship Street,
London, EC2A 2DT,
UK #0044 208805
1000

GEE EXPANDLY
LTD, T/A GEE
Compliance,
Botley Mills, Botley,
Southampton,
SO30 2GB

GEE EXPANDLY
LTD, T/A GEE
Compliance,
Rijnkandenweg 796
Unit H, 2132 NM
Hoofddorp,
Netherlands
expandly.com

